



La Ginnastica

Bollettino sociale della Società Ginnastica • Sezione Federale • Chiasso

SERENA ESTATE A TUTTI!

Avevamo bisogno di “rivedere la famosa luce in fondo al tunnel” e qualcosa di concreto in fondo si vede. Eccome! Avevamo tutti bisogno di ritrovare un po' di normalità e anche in questo senso di passi avanti ne sono stati compiuti parecchi.

Nelle nostre palestre l'attività ha ripreso in buona parte i suoi ritmi: non tutti, in verità, se la sono ancora sentita di ritornare al passato, alcuni gruppi si sono ritrovati parecchio ridimensionati e certe attività (pallavolo, indiana) ancora aspettano di ripartire. Ma sostanzialmente si è tornato a respirare una certa aria positiva, di speranza, di voglia di fare. Era fondamentale questa ripresa, seppur per certi aspetti ancora timida e parziale. Fondamentale perché permette di ritrovare motivazione e fiducia. Anche voglia di guardare al futuro con un po' di ottimismo. Si torna a fare progetti, noi siamo tornati a fare progetti, ad organizzare secondo nuovi criteri la nuova stagione. Vogliamo ritrovare, a settembre, le nostre palestre più vive che mai. Vogliamo rivivere e respirare giornalmente quella sana atmosfera di produttività, di creatività ma anche di spensieratezza.

Ecco, la spensieratezza. Quando manca senti quanto è importante. Dunque, dobbiamo cercare di ritrovarla, dobbiamo sperare che l'evoluzione di questa pandemia ci permetta di ritrovarla. Continueremo comunque ad essere vigili e prudenti quanto basta ma al tempo stesso positivi e fiduciosi.

“Ce la faremo” sarà un motto da avere sempre con noi. È stato utilissimo al momento in cui tutto stava andando davvero male, sarà utile anche in futuro.

Intanto l'estate è ormai arrivata. Un'estate che dovrebbe garantire un ulteriore passo avanti in tutti i sensi nella concreta speranza che a settembre si possa davvero dire TUTTI “eccoci qua, ripartiamo”!

Accogliamola dunque a braccia aperte questa estate e che possa essere serena per tutti. Poi di nuovo in palestra: vi aspetteremo!

La Redazione

Sommario

Redazionale	pag. 1
Ginnastica artistica	pag. 2
Ginnastica attrezzistica	pag. 4
Atletica	pag. 7
Vita Sociale	pag. 5
Atletica	pag. 6
Indovinello	pag. 12
La nostra storia	pag. 13
Monitori in vetrina	pag. 15
Assemblea Sociale	pag. 16

Impressum

Tiratura: 1'050 esemplari
Apparizione: 5 edizioni all'anno
Distribuzione: a soci e sostenitori

Responsabile:

Lorenzo Amato

Redattori:

Fulvio Castelletti, Antonio D'Incecco,
Chiara Caletti Rossi

Fotografie:

Diversi

Composizione e stampa:

Progetto Stampa SA, Chiasso

Prossima edizione: agosto 2021

Consegna materiale entro il
6 agosto 2021 in sede

oppure spedire a:

SFG Chiasso, casella postale
6830 Chiasso

info@sfgchiasso.ch

www.sfgchiasso.ch

Ci trovi anche su:



CAFFÈ
CHICCO D'ORO®

Echi dalla stagione agonistica

Finalmente i nostri giovani talenti hanno potuto di nuovo mostrare il loro valore. Competizioni strane, quelle che si sono esaurite in relazione al calendario cantonale. Senza il pubblico infatti manca un po' di ambiente, di sostegno, di gioia. Sono mancati certi sguardi dei giovanissimi verso i genitori trepidanti, sono mancati gli applausi, gli incitamenti.

Ma si è tornati a gareggiare e questo è stato il dato più importante. Vediamo brevemente una sintesi che ci riguarda.

COPPA NUOVI TALENTI BIASCA, 11 APRILE

Edoardo De Stefano : primo incontro con il podio Ahinoi, solo due concorrenti della SFG Chiasso a questa competizione inaugurale della stagione. Ma un primo botto importante : Edoardo De Stefano, ovviamente all'esordio, sale sul terzo scalino del podio della categoria Introduzione. Un bell'inizio, soprattutto incoraggiante. Sull'altro fronte invece **Eleonora Restelli**, nella cat. Intro 2 si inserisce in 8. posizione. Niente male anche questo risultati. Pochi ma buoni dunque, ma troppo pochi ...

COPPA GIOVANILE MEIER + GAGGIONI CHIASSO, 17 APRILE

Due vittorie maschili che fanno bene

Ce le regalano **Alex Ferrari**, P2, e **Michael Buckley**, P3. E saranno le prime di parecchie soddisfazioni per loro ! A ciò aggiungiamo l'argento di **Edoardo De Stefano**, Introduzione, che dunque si migliora ulteriormente, e di **Michele Ferrari** (fratello di Alex), pure lui P2, nonché il bronzo di **Christian Buttà**, P1, esordiente in questa categoria e già brillantemente performante.

Tutti giovanissimi che spaziano fra gli otto e gli undici anni : un bel gruppetto di speranze cui affidiamo il nostro futuro.

Aggiungiamo per completare la carrellata di risultati anche l'apprezzata prova di **Simone Caselli** (7.) e di **Alessandro Dotti** (8.) entrambi nella P2.

In campo femminile, ancora una volta la sola nostra rappresentante è stata **Eleonora Restelli**, Intro 2, che ha ripetuto il risultato della gara precedente, 8. rango.

Purtroppo nel settore femminile, dopo tanti anni magici legati ai nomi importantissimi che tutti ricordiamo, stiamo attraversando un vuoto generazionale che rattrista un po'. Torneranno tempi migliori ?

CAMPIONATI TICINESI VILLA LUGANESE, 24 APRILE

Ancora ottimi risultati

Alex Ferrari e **Michael Buckley** si sono ripetuti nelle rispettive categorie. Le vittorie di questi due nostri talenti sono state nettissime a dimostrazione di un indubbio talento che, come vedremo, va al di là dei valori cantonali.

Poi vi è stato il graditissimo rientro di **Mattia Piffaretti** nella massima categoria dopo una lunga pausa per riprendersi da problemi alla schiena. Un rientro gratificato da una medaglia d'argento e dalla dimostrazione che Mattia sta decisamente tornando alla grande in attesa di rivedere presto anche i **fratelli Riva**. Argento, ormai è diventata una piacevole abitudine, anche per il giovanissimo **Edoardo De Stefano** e bronzo per **Michele Ferrari** nelle rispettive categorie. Infine nella P1 **Christian Buttà** è giunto 5., **Simone Caselli** 8. e **Alessandro Dotti** 11.

Come si può constatare, nel settore maschile ci siamo, siamo vivi e "graffiamo" anche in maniera eccellente.

Il settore femminile, diciamolo ancora una volta, invece soffre.

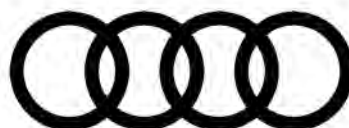


MÖVENPICK

Albergo Touring Chiasso

Mövenpick
Albergo Touring Chiasso
Piazza Indipendenza 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (0)91 682 53 31
Fax +41 (0)91 682 56 61
albergo.touring@moevenpick.com



AMAG Mendrisio

Due sole nostre ginnaste in gara : entrambe con un più che dignitoso 8. rango. Sono **Eleonora Restelli** nella Intro 2 e **Glendalya Surriel Guerrero** nella P2.

Complimenti a loro e complimenti a tutto il gruppo maschile.

Giornate artistiche confederate

Solo per segnalare che i nostri ginnasti erano presenti alla Giornata artistica zurighese e a quella della Svizzera centrale. In entrambe le occasioni **Mattia Piffaretti**, al cospetto dei migliori ginnasti elveticici ha colto due brillantissimi 4. posti. Il podio mancato per pochissimi centesimi evidenzia comunque la ritrovata vena del nostro grande talento, costante nella sua crescita tecnica e agonistica e ormai da tempo sotto la lente dell'allenatore nazionale Laurent Guelzec.

Alex Ferrari, dal canto suo, dopo una eccellente esibizione in terra zurighese (argento meritatissimo) è incappato in una giornata poco felice nel secondo appuntamento mentre **Michael Buckley**, partito con un 3. posto a causa di una cattiva prestazione al volteggio, si è ripreso nel secondo appuntamento dominando alla grande la gara e assicurandosi ovviamente la vittoria.

CAMPIONATI SVIZZERI GIOVANILI SARGANS, 5/6 GIUGNO

Cinque medaglie chiassesi

Oro per Michael Buckley

Una perfetta conclusione dell'annata agonistica giovanile ! Tutte le medaglie ticinesi sono finite al collo di ginnasti chiassesi, un innegabile motivo di orgoglio e di soddisfazione.

Michael Buckley ha confermato la sua prepotente crescita anche a livello nazionale dominando la sua categoria ed ottenendo un titolo assolutamente strameritato.



Alex Ferrari ha pure dimostrato di essere anche lui tra i migliori giovanissimi talenti elveticici : la sua medaglia d'argento, ottenuta al termine di una gara brillante, ne è la conferma più evidente.

Poi, ed è giusto sottolinearlo con grande enfasi, vi è stata la prodezza del rientrante **Mirco Riva**, classe 2005. Egli infatti, al cospetto dei migliori talenti elveticici della massima categoria, per la maggior parte della classe 2003, ha stupito tutti salendo brillantemente sul podio per mettersi al collo una splendida medaglia di bronzo. Un risultato assolutamente inaspettato e per questo ancora più bello. Ma non basta : la sua grande regolarità la ha poi visto finalista in ben cinque discipline e la sua grande qualità al cavallo con maniglie gli ha permesso di ottenere un'ulteriore medaglia, quella d'argento. E sul podio chi si è ritrovato ? Si è ritrovato il fratello **Pietro** che purtroppo ha potuto essere presente solo in questa disciplina perché i suoi problemi alla schiena non gli permettono di andare oltre. Ma tanto è bastato perché si assicurasse una meritatissima medaglia di bronzo. Che coppia !

Per concludere aggiungiamo che a questa edizione dei CSJ si è disimpegnato con orgoglio anche **Michele Ferrari** mentre ha fatto il suo esordio quale ginnasta più giovane in assoluto, anche **Christian Buttà**, P1. Un esordio per maturare esperienza, per vivere in un grande ambiente, per imparare e crescere bene. Obiettivo raggiunto in pieno.

**Complimenti a tutti e grazie
per i brillanti risultati raggiunti!**

B BAUMGARTNER
OFFICE CENTER

Arredamento e Apparecchi per Ufficio - Materiale per Ufficio - Cartoleria - Toner - Cartucce - Carta - Idee regalo



www.baumgartnersa.ch

Fratelli G.+E. Baumgartner SA
Via Sottobisio 42b
6828 Balerna

tel. 091 682 65 36
fax 091 682 65 39
info@baumgartnersa.ch
shop@baumgartnersa.ch

Campionati ticinesi categorie inferiori – Biasca, 22-24/05/2021 Finalmente si torna sui campi di gara!

Infine, dopo più di un anno, si torna a gareggiare. In una modalità chiaramente diversa dal “normale”, ma finalmente i nostri ragazzi hanno potuto ritrovare tutte le emozioni di una gara.

Una tre-giorni intensa, il 22-23-24 maggio scorso a Biasca, dove si sono svolti i Campionati Ticinesi giovanili di attrezzistica. Niente pubblico e niente premiazioni. Ma va bene così. I nostri ginnasti hanno tutti dato il massimo, ma soprattutto hanno ritrovato tutta l'adrenalina che sca-tena una competizione. Ben 5 sono stati i podi ottenuti.

Splendida medaglia d'argento per **Annie Mazzi-Bernasconi** nella CIA, dove le ginnaste in gara erano davvero tante; stesso colore per **Alessandro Pedalà** ma nella C3A.

Medaglia di bronzo per tre nostri ginnasti chiassesi: **Milo Bellinato** nella CIA, **Giorgia Sandrinelli** nella C2 e **Ondina Matti** nella C3... Ondina è andata vicinissima addirittura a raggiungere l'oro, solo 2 decimi!

Alcune medaglie sono state solo sfiorate, come **Alin Mazzi-Bernasconi** nella C3A che è giunta quarta a soli 5 centesimi dal podio, un niente! Oppure **Filippo Martini**, anch'egli quarto nella CIA vicino al suo compagno di avventura Milo.

Non solo chi è riuscito a mettersi la medaglia al collo è stato bravo, ma tutti i ginnasti presenti sono stati bravi!

Ecco tutti i risultati:

- C1F:** 31° Alessia Ramundo, 36° Mara Arcobello, 45° Giulia Ramundo e Clarissa Cereghetti, 49° Isabel Roncoroni, 59° Serena Bortolotto, 62° Noemi Fabiano
- C1AF:** 2° Annie Mazzi-Bernasconi, 5° Caterina Vaghi, 8° Lia Mazzi-Bernasconi, 18° Emily Ferrazzini, 27° Siria Olivieri, 32° Veronica Ricci, 34° Kokob Rehab, 49° Nicole Gravante
- C1AM:** 3° Milo Bellinato. 4° Filippo Martini
- C2F:** 3° Giorgia Sandrinelli, 11° Elisa Crivelli, 21° Asnley Kate Encarnacion Morillo, 26° Arianna Gianinazzi, 28° Batseba Tewelde
- C2AF:** 9° Gaia Mobilio, 13° Matilde Ardò, 17° Giada La Marca e Miriam Arcobello, 30° Clara Mazza
- C3F:** 3° Ondina Matti, 12° Isabel Matti, 74° Gemma Castiglioni
- C3AF:** 4° Alin Mazzi-Bernasconi, 12° Joyce Malluh
- C3AM:** 2° Alessandro Pedalà
- C4:** 16° Alice Summerer, 49° Sara Righini



ABBIGLIAMENTO SPORTIVO TEL. +41 91 827 40 21



Salumificio del Castello

Capoferri & CO. SA

Via alle Zocche

CH-6874 Castel S. Pietro

Tel. +41(0)91 683 25 09

www.salumificiodelcastello.ch

info@salumificiodelcastello.ch

Allianz



Alberto Mogliazzi Agente principale

Via E. Bossi 1, 6830 Chiasso

Tel. 058 357 08 59

alberto.mogliazzi@allianz.ch

Campionati ticinesi categorie superiori – Stabio, 13/06/2021

Corti e Caprara campioni ticinesi!

Domenica 13 giugno in una soleggiatissima Stabio si sono tenuti i Campionati Ticinesi delle categorie superiori di ginnastica attrezistica individuali, che hanno visto impegnati i ragazzi/e della SFG Chiasso in una gara in formato particolare: niente pubblico e nessuna buvette, ma il potersi finalmente ritrovare con i “compagni di ginnastica” è stato molto bello e ha dato ai nostri partecipanti uno stimolo in più alla motivazione, ritrovando le emozioni di gara e soprattutto l’adrenalina da competizione.

Per 4 dei nostri 5 ginnasti presenti si trattava di una “prima”, trattandosi del superamento test.

Tutti quanti hanno saputo dare il massimo, ottenendo nelle rispettive categorie ottimi risultati, tra cui ben due titoli di campione ticinese.

Nella massima categoria femminile (C7) si conferma infatti campionessa indiscussa (ormai possiamo dirlo) **Giorgia Corti** che ha sbaragliato la concorrenza di quasi 4 punti e ha dimostrato ancora una volta la sua costanza e bravura. Il secondo titolo di campione ticinese è invece stato conquistato da Nicolò Caprara, al suo debutto nella C5; un ottimo inizio che lascia ben sperare per il futuro.

Inizio con il “botto” anche per **Anna Lurà** e **Marta Banfi** alla loro prima gara nella C6, che concludono al 4., rispettivamente all’8. posto la loro gara giocandosi il tutto in pochi decimi in una concorrenza serrata. Doverosi complimenti anche a **Giada Ongaro**, anch’essa debuttante ma nella C5, che conclude la sua gara al 18. posto su un totale di 45 partecipanti; peccato per un piccolo incidente di percorso all’anello che le è costato diverse posizioni.

Complimenti quindi a tutti i partecipanti e... avanti così!




Via Résiga 14, CH-6883 Novazzano
091 683 52 77 - info@melisdaniele.ch
www.melisdaniele.ch

silver

café

via Carlo Pasta 2
CH-6830 Chiasso
Telefono 091 682 64 25
info@silvercafe.ch

Orari di apertura
Lunedì - Martedì - Mercoledì:
6:00 - 00:00
Giovedì - Venerdì: 6:00 - 01:00
Sabato: 8:00 - 01:00
Domenica: 8:00 - 00:00

Gara sociale categorie superiori – Chiasso, 29/05/2021

Gara sociale un po'... fuori stagione!

Il 29 maggio si è svolta la gara sociale delle categorie superiori ... finalmente una gara! Dopo più di un anno i nostri attivi e le nostre attive hanno potuto cimentarsi in una vera e propria manifestazione, seppur in casa propria. Ma come fare? I ragazzi sopra i 20 anni hanno potuto iniziare ad allenarsi da poco tempo, mentre sotto i 20 hanno avuto più tempo. Si è deciso quindi di optare per due categorie UNDER 20 e OVER 20. Peccato per qualche assente legato ad infortunio o problemi lavorativi.



È stata sicuramente una bella giornata di ginnastica, i ginnasti hanno potuto riassaporare le emozioni di una gara, il divertimento non è mancato e a vincere sono stati proprio tutti, al di là della classifica finale!



Under 20

- 1° Anna Gabaldo
- 2° Marta Banfi
- 3° Giada Ongaro
- 4° Alyssa Geoni
- 5° Stefania Grasso

Over 20

- 1° Ryan Lehmann
- 2° Giorgia Corti
- 3° Rachele Crivelli
- 4° Luca Zambello
- 5° Danilo Negro
- 6° Filippo Tettamanti
- 7° Arianna Pagani

I più giovani hanno svolto una gara “regolare” sui 4 attrezzi, mentre i più “vecchi” hanno optato per una gara più spettacolare in modo da coinvolgere ginnasti che da tempo ormai non entravano in palestra a causa delle restrizioni: quindi dopo una prima parte di qualifica su due attrezzi, si accede alla Superfinale. Scontro a due su un attrezzo scelto dall'avversario, quindi chi passa il turno si sfida su un attrezzo di artistica (cavallo a maniglie, volteggio, trave o anelli fissi), mentre la fase finale verrà svolta su un attrezzo a scelta.



Palмира,
gh'ù da né giò a giusta
quì rop chi, però
al su mia oum'è fà.

Par l'amùr,
tòca nagòt e fà mia disàstri...

Ciàma ul Cuncùn
che'l tròva la soluzion!

conconi
www.conconi.com • info@conconi.com • Tel. +41 91 646 50 44
Soluzioni per impianti sanitari, riscaldamento,
climatizzazione, lattoniere e impermeabilizzazione

Cantine di Mendrisio
Viale alle Cantine 30
CH-6850 Mendrisio
Tel. 091 646 53 12
Chiuso il martedì

Grotto
**SAN
MARTINO** da Mamo
Specialità nostrane
Carni alla griglia
www.grottosanmartino.ch

Una ripartenza incoraggiante per il gruppo atletico giovanile I nostri atleti sempre scattanti

Dopo il lungo stop agonistico dovuto alla pandemia, il mese di maggio e l'inizio del mese di giugno sono stati molto dinamici per il gruppo atletico giovanile, sollecitato in parecchie competizioni.

Il 2 di maggio sono ufficialmente ricominciate le gare, con l'eliminazione dell'UBS Kids Cup a Riva S.Vitale.

60 m, salto in lungo e lancio della pallina decisamente molto buoni per **Emma Bianchi** (2010) e per la new entry **Selina Gianetti** (2011), che hanno primeggiato nelle loro rispettive categorie.

Buone prove anche per **Delia Piffaretti, Lia Gambetta** e **Alessia Gentile** (2008), **Caterina Durini** (2010), **Luca Torino** (2011) e **Konstantin Durini** (2012), tutti qualificati per la finale cantonale prevista il 12 giugno a Bellinzona e che rappresenta oramai una delle gare più importanti del calendario atletico giovanile.

Con la staffetta di Vacallo del 9 maggio è ufficialmente ripartita anche la stagione podistica. Per meglio ottemperare alle normative anti-covid, la manifestazione si è svolta al campo sportivo anziché nel nucleo del paese come abitualmente, ma ha saputo ugualmente attirare molti atleti e creare un ambiente simpatico e stimolante.

La SFG Chiasso ha schierato 4 squadre, due delle quali hanno conquistato una medaglia:

argento per la squadra U14W (**Alessia Gentile, Elena Moro, Delia Piffaretti**) e bronzo per le U12W (**Caterina Durini, Anita Deganis, Emma Bianchi**).



Secondo posto per le U14W alla staffetta di Vacallo



Terzo posto per le U12W alla staffetta di Vacallo


TouringCarrozzeria

Via E. Bossi 38 - 6830 Chiasso - 091 682 37 58

 **Bdifferentsmind** sagl
gadgets & promotional gifts

GLI ESPERTI DEL
GADGET...

www.bdifferentsmind.ch
info@bdifferentsmind.ch

Via Lischee 6 - CH-6834 Morbio Inferiore
Tel. +41 (0)91 225 73 79

... prodotti promozionali,
abbigliamento pubblicitario,
coppe, medaglie e trofei.

Il 19 maggio è stato il turno delle eliminatorie del Ragazzo più veloce del Ticino, altro appuntamento tradizionale per la nostra società. Parecchi i nostri giovani atleti si sono qualificati per la finale cantonale del 3 giugno, di cui riferiremo a parte: **Lia Gambetta, Delia Piffaretti, Alessia Gentile e Leon Ferrari (2008), Inmar Gerges (2009), Emma Bianchi (2010), Selina Gianetti (2011).**

Decisamente una primavera ricca di successi in particolar modo per **Emma Bianchi** e **Selina Gianetti**, due giovanissime atlete capaci di vincere anche due ori... olimpici alle Olimpiadi Riveni del 22 maggio!

E ora spazio alle finali cantonali, ovvero il "clou" della stagione atletica giovanile, in cui i nostri esponenti avranno modo di confrontarsi con l'élite dell'atletica ticinese e di confermare il loro valore.



Oro "olimpico" alle Olimpiadi Riveni per Emma Bianchi e Selina Gianetti.



Gli atleti della SFG CHIASSO all'eliminatória R+V di Riva S. Vitale.



falegnameria - arredamenti interni
armadi a muro - cucine - porte
finestre - gelosie - portoncini blindati

Via Fontanella 2
CH-6833 VACALLO
Tel. +41 91 683 76 39
Fax +41 91 683 31 19
CHE-101.497.158 IVA
www.fridelmobili.ch
fridelmobili@sunrise.ch

**FOLETTI COMPUTER
SUPERSTORE**

WWW.FOLETTI.COM
CON OLTRE 170'000 ARTICOLI

FOLETTI COMPUTER SUPERSTORE
PARCO COMMERCIALE GRANCIA 1, 2° PIANO
VIA CANTONALE
CH-6916 GRANCIA

Emma Bianchi ragazza più veloce del Ticino!

I migliori giovani sprinter del cantone si sono ritrovati allo stadio Cornaredo di Lugano giovedì 3 giugno per la finale del ragazzo più veloce del Ticino.

Un appuntamento tradizionale per la SFG CHIASSO, al quale i nostri atleti tengono in maniera particolare.

Emma Bianchi, classe 2010, con una corsa sui 60 m spumeggiante tutta in progressione, ha vinto il titolo di ragazza più veloce del Ticino, facendo segnare anche il suo record personale in 8"96 (n.B: si tratta del 5° tempo in Svizzera per la sua età) e abbattendo così la barriera psicologica dei 9 secondi.

Emma ha cominciato solo quest'anno a praticare l'atletica, ma sta mostrando molto talento, oltre che costanza ed impegno durante gli allenamenti, ciò che lascia intravedere ancora ampi margini di miglioramento.

Questa bella vittoria le dà la possibilità di partecipare il 19 settembre alla finalissima svizzera a Sciaffusa e dunque di vivere un'esperienza interessante con i vincitori delle altre finali cantonali.



La giornata è stata positiva anche per **Giulio Fugazzi** (9"98) e **Michele Torino**, in grado entrambi di stabilire il loro PB negli 80 m e di qualificarsi per la finalissima di giornata, quella che ha decretato il ragazzo più veloce del Ticino (titolo vinto dall'esponente della SAM Massagno Matteo De Biasio).

Peccato che **Alessia Pincioli**, nonostante la sua buona gara, abbia mancato di poco la qualificazione alla finalissima in campo femminile, vinta dall'asconese Ivana Pirolli.

Un complimento doveroso anche a **Lia Gambetta** per il suo PB sui 60 m e a tutti gli altri atleti della SFG CHIASSO che hanno difeso con onore i nostri colori a questa finale cantonale: **Selina Gianetti, Luca Torino, Inmar Gerges, Delia Piffaretti, Alessia Gentile, Leon Ferrari e Simone Soggetto**.

DrytechTM
Waterproofing System Engineering

IMPERMEABILIZZAZIONI
E RISANAMENTI

091 960 23 40 ticino@drytech.ch www.drytech.ch

COCHI SA

Via Roncaglia 5
6883 NOVAZZANO
Tel. +4191 695 54 54
Fax. +4191 695 54 55

Fabbrica gazzose



www.cochi.ch

Servizio a domicilio.
Acque minerali, bibite,
birre, vino, superalcolici.

Disponibile su
App Store

Google play

Find us on
Facebook

Gara sociale del gruppo atletico

In un clima di amicizia e di sana rivalità si è svolta lunedì 7 giugno allo stadio Riva IV la gara sociale che ha visto impegnati gli atleti della SFG CHIASSO in uno sprint sui 60 m, nel salto in lungo e nel lancio della pallina.

Una versione inedita di questa manifestazione che per tradizione si svolgeva in palestra prima di Natale. L'esperienza all'aperto è stata sicuramente positiva, anche perché lo stadio con le sue piste e le sue pedane è per definizione il luogo più idoneo alla pratica dell'atletica leggera.

I protagonisti di serata sono stati sicuramente loro, i nostri giovani atleti, che hanno dato vita a sfide divertenti nelle varie categorie e nelle varie discipline proposte, ma anche i genitori hanno ravvivato l'atmosfera con la loro gradita e colorita presenza in tribuna.

Dulcis in fundo, il sempre emozionante momento delle premiazioni con le medaglie distribuite nelle 6 categorie in gara.



Cat. U10M:

- 1° Konstantin Durini,*
- 2° Idriss Casmiro,*
- 3° Gianluca Cicero*



Cat. U10W:

- 1° Charlene Speranza,*
- 2° Saana Casmiro,*
- 3° Tea Gianetti*



Cat. U12W:

- 1° Emma Bianchi,*
- 2° Selina Gianetti,*
- 3° Katarina Durini*



FRATELLI GEROSA SA

IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI • ELETTRODOMESTICI
6830 CHIASSO 3 • CORSO S. GOTTARDO 117
TEL. 091 697 63 88 • FAX 091 697 63 83
info@fratelligerosa.ch

**Impresa
Fausto Bernasconi S.A.**

6830 CHIASSO 6828 BALERNA



Cat. UI4W: 1° Delia Piffaretti, 2° Elena Moro, 3° Lisa Gianetti



Cat. UI2M: 1° Luca Torino, 2° Matteo Stinelli, 3° Gabriele Castiglioni



Cat. UI4M: 1° Leon Ferrari, 2° Simone Scarcelli, 3° Enea Morosoli



Ristorante Pizzeria Carlino
Via V. Vela 5
6830 Chiasso
091 682 68 28

Via Privata Soldati 5
 6830 CHIASSO
 Tel. 091 682 36 21



Pavimentazioni
 stradali
 Isolazione tetti
 piani
 Emulsioni
 bituminose DURFIX

Quanti attivi e attive riuscite a trovare?

I nostri attivi e le nostre attive una sera di giugno si sono divertiti a creare in palestra una situazione di gioco in stile "Tulin". Lo conoscete questo gioco? Volete essere i cacciatori e cercare i compagni nascosti? Allora cercate quante persone si na-scondono in questa foto...

Nel prossimo numero vi diremo quanti erano e dove si nascondevano!



 **fiduciaria mega**

CH-6830 Chiasso

MCTRANS S.A.
TRASPORTI INTERNAZIONALI

Maghetti Andrea

CH6855 STABIO • Via Vite 5 • Tel. +4191 695 46 70 • Fax +4191 695 46 79

GAFFURI
100 ANNI *Piastrelle*
1914-2014
Chiasso-Balerna
www.gaffuripiastrelle.ch

PROCENTER
CONSULTING

PROCENTER Consulting sa

CH6830 Chiasso 3 Via Soldini 22, CP 160
Tel. ++41 (0)91 960 58 58 Fax ++41 (0)91 960 58 68

Concorsi e trasferte oltre Gottardo

Qualche simpatico aneddoto...

Appartenere alla Società di Ginnastica di Chiasso era per noi considerato un privilegio. Infatti, oltre ad essere sempre stata (e lo è tutt'ora) una Società a livello tecnico di tutto rispetto, le molte prestigiose vittorie anche in campo federale lo stanno a dimostrare, poteva contare al suo interno un personaggio quale Arturo Gander, conosciutissimo e apprezzatissimo a quel tempo in campo nazionale grazie al quale ricevevamo calorosi inviti a partecipare ai Concorsi di Sezione che si svolgevano nelle diverse parti della Svizzera. Arturo Gander, a quei tempi era già allenatore della nazionale di ginnastica artistica che si permise di ottenere una medaglia ai Campionati del Mondo del 1950 a Basilea. Oggi lo onoriamo ancora con il prestigioso Memorial a lui dedicato.



La Società aveva quindi la ghiotta opportunità ogni anno di aderire a uno di questi inviti gratificando i suoi ginnasti con un giorno extra ginnico da dedicarsi alla scoperta dei più suggestivi angoli della Svizzera. Per questo parlavo di privilegio perché per molti di noi era l'occasione per visitare quei luoghi di cui sentivamo tanto parlare, ma che non avevamo mai potuto visitare di persona.

Erano i tempi in cui le automobili che circolavano sulle nostre strade, alcune da poco asfaltate, erano ancora poche.

A Chiasso aveva appena smesso la sua funzione di trasporto pubblico il "Dolce verde," il tram che faceva servizio da Chiasso a Riva S.Vitale e per oltrepassare il S. Gottardo, fatta eccezione nella bella stagione, non c'era altro mezzo che il treno.

Non faccio fatica a confessare di aver conosciuto i più incantevoli posti della Svizzera grazie alla nostra Società. Dai suoi meravigliosi laghi, dei Quattro Cantoni, di Brienz o di Thun, a punti panoramici come il Rigi, dalla Schinige-Platte al Säntis, dai pittoreschi villaggi come Saas-fee o l'idilliaco laghetto de la Geronde, alle cascate del Reno a Sciaffusa o al ghiacciaio del Rodano, come pure le principali città. Scusate se è poco. Si partiva già il venerdì sera per rientrare a Chiasso solo nella serata di lunedì. Adesso, non fraintendetemi, anche se la gita turistica del lunedì solleticava un po' tutti, l'obiettivo principale rimaneva pur sempre il buon risultato del concorso ginnico che quasi sempre riuscivamo ad ottenere.



Ricordo i prestigiosi risultati alle Feste Federali di Zurigo, Basilea, Lucerna e Berna, tralasciando le più recenti, le Feste Romande di La Chaux-de-Fonds, Sion, Yverdon e tante altre Feste Cantionali che ci videro indiscutibili protagonisti. Ad ognuno di questi concorsi si associava una gita turistica. Sono tanti i ricordi che mi legano a queste trasferte, alcuni più di altri, con particolari divertenti aneddoti che vi voglio raccontare.



Walter Marini SA

recupero,
trasporto e smaltimento rifiuti

Casella Postale 86
6833 Vacallo
Tel. 091 683 77 54
Natel 079 354 15 94
www.waltermarini.ch
mail info@waltermarini.ch
magazzino via delle Fornaci 3, Balerna
noleggio benne - lavori con gru fino a 40 metri

Ogni traguardo è importante,
scegli il meglio.



coppe | medaglie | cristalli | pietre



Il primo si riferisce al rientro da una Festa in Vallese, se non erro da Visp ed eravamo nel 1958.

Prendemmo il trenino a Briga per risalire l'Alto Vallese e valicare il passo del Furka. Allora non c'era ancora la galleria ferroviaria che collegava il canton Vallese al canton Uri. Il trenino saliva sbuffando verso il Passo sfiorando il fianco dell'imponente ghiacciaio del Rodano, che a quei tempi scendeva ancora fino a fondo valle. Sul culmine il treno fece sosta. Davanti a noi si stendeva un mare di rose delle Alpi. La tentazione di scendere e raccoglierne un mazzo da portare in Ticino fu più forte della paura che il treno ripartisse senza di noi. E fu così che dopo alcuni fischi indicanti la ripresa del viaggio, lo stesso si mise in moto. Dimostrando tutta la nostra prestanta atletica riuscimmo in qualche modo a risalire a bordo senza abbandonare il prezioso bottino. Un solo ginnasta, che forse si era allontanato più di altri, non ce la fece a tornare in carrozza e rimase con solo calzoncini, canottiera e zoccole in cima al Passo ad oltre 2000 m. di altezza. A nulla valsero le nostre rimostranze verso il Capotreno e il viaggio proseguì verso Andermatt con noi tutti preoccupati per le sorti del nostro compagno. Tutto è bene quel che finisce bene. Mentre aspettavamo di ridiscendere verso Göschenen con un altro trenino, un'automobile proveniente dal Passo, scaricò il nostro sorridente amico che, per niente allarmato, si preoccupò solo di sapere se avessimo provveduto ai suoi bagagli.

In un'altra occasione ci trovavamo su un battello sul lago dei Quattro Cantoni, scesi dalla vetta del Rigi con la funicolare. All'imbarco caricammo una botticella di vino che un amico della ginnastica ci aveva fatto trovare sul posto. Ricordo che il battello trasportava una comitiva di turisti americani che ci guardavano incuriositi per quello strano "bar" che si era materializzato sul ponte principale.

Non ci volle molto per coinvolgerli e prima di raggiungere Flüelen dove sbarcammo, eravamo tutti "Svizzeri e American friends".

Quest'altra volta si era nel canton Giura alla Festa Giurassiana di Alle. Al termine eravamo invitati per una serata dalla Società di Ginnastica di St. Ursanne, pittoresco paese medioevale sulla Sarine distante poco più di 3 km dal luogo della Festa. Chilometri che affrontammo a piedi con le nostre valige in mezzo a deliziosi campi coltivati, fino in prossimità del Paese dove trovammo ad attenderci le Autorità comunali, la banda e un grosso carro trainato da due cavalli sul quale caricammo i nostri bagagli. Si formò un corteo e, scortati dalle note musicali, raggiungemmo il centro del Paese dove ci attendeva tutta la popolazione festante e plaudente. E poi, via alla Festa...

Anche queste erano belle soddisfazioni per l'apprezzamento che la popolazione dimostrava nei confronti della nostra Società.

Non posso terminare senza menzionare quello che avveniva al nostro rientro.

Innanzitutto, prima di arrivare a Chiasso ci si doveva cambiare e mettersi in tenuta ginnica. Nell'atrio della stazione ci attendeva un folto pubblico con alla testa le Autorità Comunali e, dopo i convenevoli di rito, ci si incolonnava. Bandiera sociale in testa e, scortati dalla musica cittadina, si scendeva in corteo verso la dogana per poi risalire Corso S. Gottardo fino al Ristorante Gambrinus nel cui bel giardino esterno avveniva la parte ufficiale con un ultimo brindisi prima di rientrare al proprio domicilio con già il pensiero al lavoro del giorno dopo.

Vecchie storie, vecchi ricordi, difficili da dimenticare

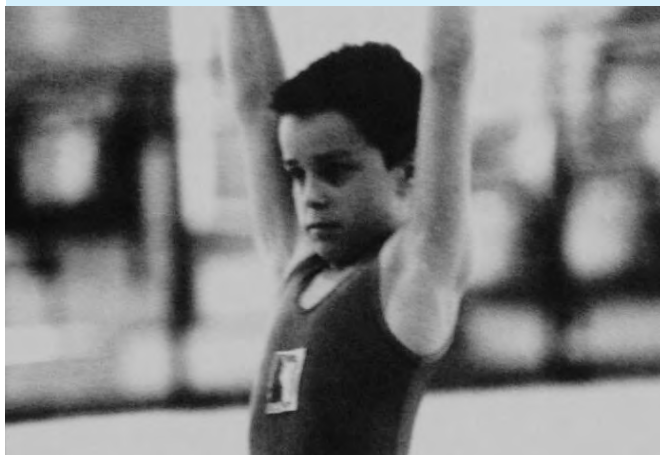
Erico Castelletti

> **Progetto Stampa SA**

Tipografia Via Simen 7A
CH6830 Chiasso

T. +41 (0)91 690 50 60
info@progettostampa.ch

Diego Maspero



Diego, da quanti anni fai parte della SFG Chiasso, e per quale motivo?

Ho iniziato a praticare ginnastica artistica nel lontano 1989, non avevo ancora 6 anni. Non ero un fenomeno (e ci sono ancora persone che possono confermarlo), ma da subito mi sono trovato bene, mi divertivo, quando non facevo le spaccate.

Perché hai scelto proprio la ginnastica?

Diciamo che non è stata proprio una mia scelta, almeno all'inizio. I miei genitori mi hanno portato lì perché ero un po' vivace e cercavano un'attività che mi scaricasse le batterie. Quando hanno capito cosa si facesse nella ginnastica (artistica in questo caso) hanno avuto dei dubbi, ma alla fine io mi trovavo bene e siamo stati tutti contenti.

Perché hai deciso di allenare?

Ho iniziato ad allenare nel 2002, mi è stato proposto dall'ancora attuale responsabile di settore Chiara, ed ho accettato molto volentieri, anche se non capivo cosa ci trovassero, in termini di "fiducia" in me, ma mi è sembrata da subito una buona esperienza da provare, ed avevo voglia di dare una mano. A quell'epoca ero già passato nell'ambito attrezzistica (proprio perché non ero un fenomeno in artistica) e ho cominciato come aiuto-monitore nel gruppo attrezzistico maschile. Non è stato facile capire alcune dinamiche, ma tornassi indietro, lo rifarei subito.

Quali sono le migliori soddisfazioni?

Vedere crescere i ragazzi/e in palestra. Sia a livello tecnico, quando imparano parti nuove e difficili, ma anche a livello personale. Non nego che è stato strano ma altrettanto bello e soddisfacente, vedere arrivare ad allenamento attivi il primo gruppo di ginnaste/i che avevo allenato. Ammetto, mi sono sentito vecchio, ma poi ho pensato che Fulvio aveva provato ciò molte volte, e allora mi sono rallegtrato ed ho trovato ancora più stimoli per continuare.

Cosa provi quando entri in palestra?

Aria di casa. La palestra per me è la seconda casa, e la ginnastica (soprattutto di Chiasso), la mia seconda famiglia. Sono diventato "grande" lì dentro, ed ora ho pure delle responsabilità, ma le affronto con piacere. Non nego che, come ogni famiglia non sempre va tutto alla perfezione, ma come deve essere, si trova sempre il punto d'incontro per continuare al meglio la "convivenza" e svolgere al meglio le nostre attività.

Cosa ti preoccupa maggiormente?

Nell'ultimo decennio la Società è cambiata molto, abbiamo tutti un sacco di impegni, lavorativi e non, e questo procura purtroppo un minor numero di persone che riescono/vogliono mettersi a disposizione per portare avanti le attività della SFG. Non ci sono delle colpe specifiche, ma questa è purtroppo la realtà. Anche dal punto di vista dei ragazzi iscritti alle nostre attività si nota una diminuzione sostanziale e questo mi preoccupa parecchio. Sì, ho scritto solo al maschile, perché attualmente la carenza di ragazzi in palestra è quella più visibile e problematica.

Un augurio infine per la nostra Società?

Auguro alla società di avere continuità. Non è facile ma credo nello spirito con il quale portiamo i nostri ragazzi/e a diventare grandi, grandi in tutti i sensi, e spero vivamente che tanti di loro rimangano legati alla nostra cara SFG Chiasso per tanto tempo in modo da portare avanti in nostri valori.



SWICA SOSTIENE LO SPORT
CONTRIBUENDO AL RIMBORSO
DELLA TASSA SOCIALE ANNUALE FINO A CHF 600

DSV Logistics SA
Via Passeggiata 24
CH6828 Balerna
tel. +41 091 695 06 06
info.balerna@ch.dsv.com
www.ch.dsv.com

Global Transport
and Logistics



ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA

**Venerdì 24 settembre 2021, ore 18:30
presso la sala Diego Chiesa**

ORDINE DEL GIORNO

1. Nomina del Presidente del giorno
2. Lettura del verbale dell'assemblea del 06.03.2020
3. Rapporti:
 - a. Presidenziale
 - b. Commissione tecnica
 - c. Commissione stampa e propaganda
 - d. Commissione manifestazioni
 - e. Commissione coach G+S, abbigliamento e logistica
 - f. Commissione finanze
 - g. Ufficio di controllo
4. Nomine statutarie
 - a. Comitato Direttivo
5. Nomina nuovo membro dell'ufficio di controllo
6. Tasse sociali
7. Onorificenze
8. Programma attività 2021
9. Preventivo 2021
10. Eventuali

La presente pubblicazione vale quale convocazione.

Il Comitato Direttivo della SFG Chiasso

Il Comitato Direttivo valuterà le modalità (in presenza o no) di svolgimento sulla base delle direttive cantonali per la Pandemia da COVID-19

RAIFFEISEN

Banca Raiffeisen del Basso Mendrisiotto

Corso San Gottardo 54/a, 6830 Chiasso
Agenzia: Piazza Tarchini, 6828 Balerna
Tel. 091 690 55 11 Fax 091 690 55 22